

**PROZIS**

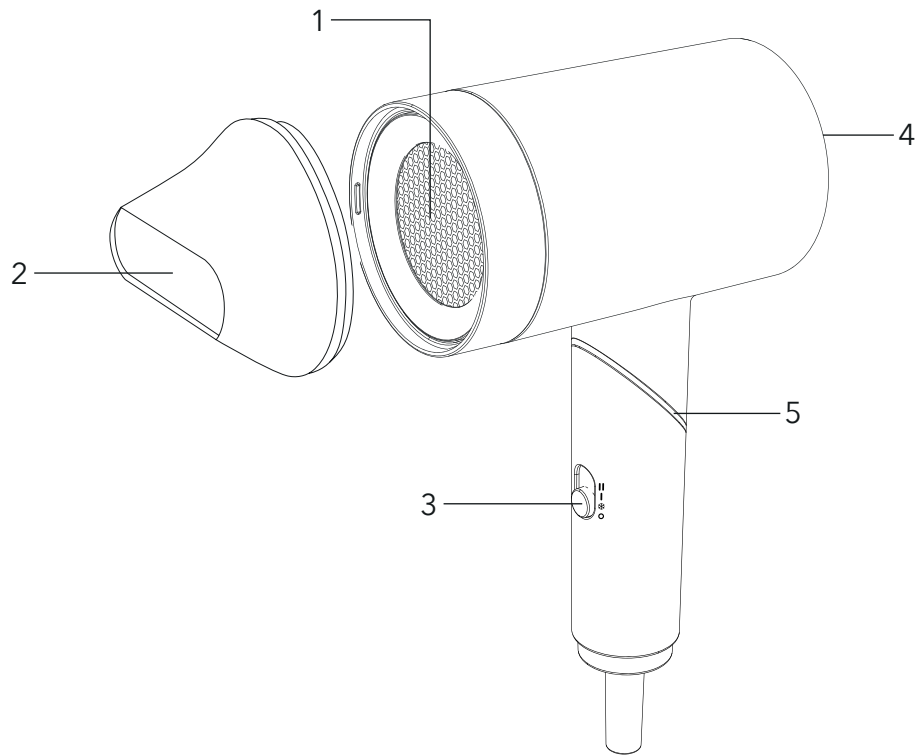
# GLOW



Ionic Hair Dryer

User manual  
Warranty statement

V.1 01/2020



---

## Language index

|           |    |
|-----------|----|
| <b>EN</b> | 3  |
| <b>FR</b> | 14 |
| <b>DE</b> | 26 |
| <b>IT</b> | 39 |
| <b>ES</b> | 51 |
| <b>PT</b> | 64 |

Prozis is a registered trademark of PROZIS.COM, S.A.


Prozis reserves the right to adjust or modify the product or any of the associated documentation in order to ensure its suitability for use, at any time and without prior notice.


The most recent version of this document, which may contain such adjustments or modifications, is available for reference at [www.prozis.com](http://www.prozis.com).


---

## Legal compliance declaration

By means of this document, PROZIS declares that the **Glow - Ionic Hair Dryer** is fully compliant with all the standards specified in the applicable legislation as well as other relevant clauses.

 Prozis will always be available for any additional clarification through our customer support communication channels, available at [www.prozis.com/support](http://www.prozis.com/support).

 To avoid any impact on the environment or human health due to dangerous substances present in electrical and electronic devices, the end users of such devices are expected to understand the meaning of the symbol consisting of a crossed-out waste container. Do not dispose of electrical and electronic equipment along with unsorted household waste. Instead, dispose of it separately and properly.

 The packaging that protects the device against transport damage is made from non-polluting materials that can be disposed of via local recycle bins.

## Safety warnings



**Danger!**

**This symbol highlights dangerous situations that can lead to light injuries, or damage, malfunction, and/or destruction of the device.**

**To prevent harm or injury to users or others, be sure to comply with the below requirements.**

This device can be used by children 8 years old and over, and by people with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge provided their use is supervised or they have been given instructions concerning the use of the device in a safe way and understand the hazards involved.

Children must not play with this device. Cleaning and maintenance must not be handled by unsupervised children.



## **Risk of electric shock!**



**Do not use the device near water or near a water point, like bathtubs, showers, washbasins or other vessels containing water).**

- Do not leave the device unattended when plugged into a power outlet.
- When the appliance is used in a bathroom, unplug it after use since the proximity of water presents a risk even when the appliance is switched off.
- Do not touch the hair dryer, the power cable or the plug with wet hands.
- For additional protection, we advise you to install a residual current device (RCD) in the electrical circuit that supplies the bathroom. This RCD must have a rated residual operating current not higher than 30 mA. Ask your installer for advice.

- Before plugging in the appliance, make sure the voltage indicated on the hair dryer matches local power voltage.
- Protect the product from dirt, moisture and overheating, and only use it in a dry environment. Do not use it outdoors.
- Do not insert metal objects into the air grilles to avoid electric shock.
- Do not puncture, warp or stretch the power cable. Do not compress or pull it across sharp edges.
- Do not use an extension lead or modify the power cord plug.
- If the main cable is damaged, you must have it replaced by Prozis, by a service center authorized by Prozis or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- Do not use the device if it, or parts of it, are visibly damaged.
- Do not alter or modify the device in any way.



## Fire hazard!

- Do not put the hair dryer down or leave it unattended when switched on.
- Do not cover the device or place it on soft objects such as towels.
- Do not block the air grilles while operating the device. Clean the air grilles regularly.
- Do not expose the device to heat sources or flammable substances.
- If the appliance overheats, it will switch off automatically. In this case, slide the on/off switch to the position 0, unplug the appliance and allow it to cool down for a few minutes. Before switching the appliance on again, check the grilles to make sure they are not blocked by fluff, hair, etc.
- Do not use the device on artificial hair.



## Risk of burning!

- Do not direct the warm airflow towards your eyes, hands or any other sensitive body part.
- Do not touch the hot surfaces of the device. The hair dryer becomes hot when in use. Hold it using the handle.
- Allow the device to cool down completely before cleaning it or storing it.

### **MAINTENANCE AND CLEANING**

- Switch off the device, unplug it and allow it to cool down for a few minutes before cleaning.
- Remove the nozzle and use a cotton swab to clean the air outlet. Wipe the product with a dry, soft cloth.
- Protect the hair dryer from water drops and spray. To prevent possible damage, make sure no moisture enters the device while cleaning.
- Never use chemical products or aggressive detergents.
- Clean the device regularly and ensure the air inlet and outlet are free of dust, fluff, and hair.

### **STORAGE**

- Allow the device to cool down completely before you store it away.
- Store the device away from heat, humidity, and direct sunlight when not in use for a long period of time.
- Please use the old packaging to repack the device to prevent dust and dirt build-up.



---

## User Manual

### PACKAGE CONTENTS

- 1 x Prozis Glow - Ionic Hair Dryer
- 1 x Concentrator Nozzle
- 1 x Protective Bag
- 1 x User Manual

### PRODUCT DESCRIPTION (SEE PAGE 2, FIGURE 1)

1. Ceramic-coated air outlet grille
2. Concentrator nozzle
3. Airflow switch
4. Air inlet grille
5. Folding handle

### OPERATING INSTRUCTIONS

- Make sure the hair dryer is switched off before plugging it into the power outlet.
- Check the air inlet and the nozzle to ensure they are not blocked by hair or other particles.
- Connect the plug to a power supply socket.
- For a more precise drying, attach the nozzle to the hair dryer.
- Slide the airflow switch to the desired position:



- Switch off



- Cool airflow to fix your style



- Gentle airflow - great for hair styling



- Strong airflow and fast drying

When the dryer is in use, the far-infrared and negative ions functions are both active. The bio-ceramic heating element produces far-infrared radiation to dry quickly without damage. The built-in negative ion emitter prevents hair from over drying.

### Safety features

This hair dryer includes an overheating protection. This means that the device will automatically switch off when it overheats. Unplug it and allow it to cool down for a few minutes.

### TROUBLESHOOTING

Some issues that may arise can be solved by the user. If the problem persists after having tried the following solutions, please contact Prozis customer service.

| PROBLEM                                      | CAUSE   | SOLUTION   |
|--|---|--|
| The hair dryer does not work.                | The power cord is not plugged into the power outlet.          | Carefully connect it to the power outlet.  |
|  | Power source is not supplying consistent voltage.             | Connect the device to a different power source and check if it is receiving power. Check the electrical panel fuses. |
|  | The device may have overheated and switched itself off.       | Unplug the device and let it to cool down for a few minutes.   |
| The device works on and off intermittently.  | The power cord is not properly plugged into the power outlet. | Carefully connect it to the power outlet.  |
| The body of the hair dryer is unusually hot. | The air inlet grille may be blocked by hair, dust or fluff.   | Clean the air inlet grille regularly.  |

| PROBLEM   | CAUSE   | SOLUTION   |
|---|---|--|
| The power cord or plug is unusually hot.  | There can be poor contact between the power outlet and the plug.  | Try a different power outlet.  |
| The hair dryer produces a white smoke and a strange smell when used for the first time. | The hair dryer will burn any dust that may have accumulated during storage or manufacturing, and this may be the cause for the white smoke and strange smell. | This is normal. We recommend allowing the appliance to complete a few drying cycles in a properly ventilated room. |

---

## Warranty statement

All electrical and electronic items commercialized by Prozis, via [www.prozis.com](http://www.prozis.com), are covered by the warranty applicable to the purchase and sale of consumer goods.

### GENERAL CONSIDERATIONS

This document contains the terms and conditions of Prozis' warranty for final consumers. The warranty is valid exclusively for the consumer who purchase the product for non-professional purposes.

### WARRANTY PERIOD

Prozis guarantees that the product is to remain free from material and production defects for a 2-year period, counting from the date of initial purchase by a consumer and the respective delivery, or for longer if legally established by the applicable national law.

In the event that repair is required, this 2-year period is suspended during repair time.

**CONSUMABLES**

The gradual performance decrease caused by prolonged use of the product's consumable components, such as batteries, is not covered by this warranty unless the malfunction is caused by faulty design, materials or production.

**HOW TO MAKE A CLAIM**

If the need rises to exercise the rights conceded to you through this warranty, contact the Prozis customer service via the communication channels provided on the Prozis website, and follow the provided instructions or recommendations. Contact and technical assistance information is also provided at the end of this warranty.

Any claims made regarding this warranty will only be valid if proof of purchase is presented by the original customer. This proof of purchase may be original invoice or receipt, as long as it includes information regarding the date of purchase and the product's model name.

**WARRANTY REPAIRS**

Any repairs made under this warranty cannot be made by third parties. This warranty does not apply to any repairs, or damage caused directly by such repairs, that have impacted or caused the damage that is the subject of the respective warranty claim.

**EXCLUSIONS**

The following situations are not covered by this warranty:

1. Any wear and tear of parts and components resulting from normal product use.
2. Cracks, dents, scratches, and other types of superficial damage that only affect the product's appearance.
3. Any malfunction caused by inappropriate use of the product that does not comply with user manual instructions.
4. Use and storage of the product not complying with user manual instructions.
5. Opening of the product by a third party who is not authorized to proceed to its repair.
6. Altering or changing parts or components, whether internal or external.
7. Damage caused by battery leakage resulting from the breaking of any of its components, or from product misuse.

8. Malfunction or damage due to reasons that cannot be ascribed to the production or design of the product.
9. Use of the product in the context of a business, occupation or commerce.
10. Malfunction due to use that does not comply with the technical or security norms in force, or with user manual instructions.

The services provided by Prozis in order to repair or fix any fault or malfunction resulting from the verification of any of the aforementioned excluded situations will be subject to payment of labor, transport and component costs.

The customer shall bear all risks of loss and damage to the product during transportation to Prozis. This warranty will be void if the returned product arrives with labels or stickers that have been removed, damaged, tampered with or modified in any way.

### **LIMITED RESPONSIBILITY**

Prozis cannot be held responsible for indirect damage or loss due to usage of the product.

### **WHAT TO DO?**

To request warranty service, you must first contact Prozis customer service via the communication channels provided on the Prozis website, and follow the provided instructions and recommendations.

Send back the product inside its original packaging, including all accessories and documentation, to the following address:

**PROZIS,**  
**Rua do Cais n° 198**  
**4830-345 Póvoa de Lanhoso**  
**Braga - Portugal**

### **CONTACTS**

Prozis is always available for additional clarification through their customer service communication channel at [www.prozis.com/support](http://www.prozis.com/support).

Prozis est une marque déposée de PROZIS.COM, S.A.


Prozis se réserve le droit, à tout moment et sans préavis, d'ajuster ou de modifier le produit ou toute documentation associée afin de s'assurer de l'adéquation pour l'utilisation prévue.

La version la plus récente du présent document, qui peut contenir de tels ajustements ou modifications, peut être consultée sur [www.prozis.com](http://www.prozis.com).

---

## Déclaration de conformité légale

Par le biais de ce document, PROZIS déclare que le **Sèche-Cheveux Ionique - Glow** est entièrement conforme à toutes les normes spécifiées dans la législation applicable ainsi qu'aux autres clauses pertinentes.

 Prozis sera toujours disponible pour toute explication supplémentaire par le biais des canaux de communication du service clients, disponibles sur [www.prozis.com/support](http://www.prozis.com/support).



Afin d'éviter tout impact sur l'environnement ou la santé humaine en raison des substances dangereuses présentes dans les appareils électriques et électroniques, les utilisateurs finaux respectifs doivent comprendre la signification du symbole représentant une poubelle barrée. Ne pas jeter les appareils électriques et électroniques dans les ordures ménagères non triées, mais plutôt séparément et de façon convenable.



L'emballage qui protège l'appareil contre les dommages dus au transport est constitué de matériaux non polluants qui peuvent être déposés dans des conteneurs de recyclage locaux.

---

## Avertissements de sécurité



**Attention !**

**Ce symbole indique des situations dangereuses qui peuvent entraîner des blessures légères, des dommages, un dysfonctionnement et/ou la destruction de l'appareil.**

**Pour éviter tout dommage ou blessure aux utilisateurs ou à d'autres personnes, assurez-vous de respecter les exigences ci-dessous.**

Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, physiologiques ou intellectuelles sont limitées ou dont l'expérience et/ou les connaissances sont insuffisantes, sauf si elles sont supervisées par une personne responsable de leur sécurité ou si elles reçoivent de cette personne des instructions sur la façon dont l'appareil doit être utilisé.

Les enfants doivent être surveillés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par des enfants non surveillés.



**Risque de choc électrique !**



**N'utilisez pas l'appareil à proximité d'eau ou d'un point d'eau (baignoires, douches, lavabos ou autres récipients contenant de l'eau).**

- Ne laissez pas l'appareil sans surveillance lorsqu'il est branché à une prise de courant.
- Lorsque l'appareil est utilisé dans une salle de bains, débranchez-le après usage car la proximité d'eau présente un risque même lorsque l'appareil est éteint.
- Ne touchez pas le sèche-cheveux, le câble d'alimentation ou la prise avec les mains mouillées.
- Pour une protection supplémentaire, nous vous conseillons d'installer un dispositif à courant résiduel (DCR)



dans le circuit électrique qui alimente la salle de bains. Ce DCR doit avoir un courant résiduel de fonctionnement nominal ne dépassant pas 30 mA. Demandez conseil à votre installateur.

- Avant de brancher l'appareil, assurez-vous que la tension indiquée sur le sèche-cheveux correspond à la tension d'alimentation locale.
- Protégez le produit de la saleté, de l'humidité et de la surchauffe, et ne l'utiliser que dans un environnement sec. Ne l'utilisez pas à l'extérieur.
- N'insérez pas d'objets métalliques dans les grilles d'aération pour éviter tout choc électrique.
- Ne percez pas, ne déformez pas ou n'étirez pas le câble d'alimentation. Ne le comprimez pas et ne le tirez pas sur des bords coupants.
- N'utilisez pas de rallonge ou ne modifiez pas la fiche du cordon d'alimentation.

- Si le câble secteur est endommagé, vous devez le faire remplacer par Prozis, par un centre de service autorisé par Prozis ou par des personnes qualifiées similaires afin d'éviter un danger.
- N'utilisez pas l'appareil si celui-ci, ou des parties de celui-ci, sont visiblement endommagés.
- N'altérez pas ou ne modifiez pas l'appareil de quelque façon que ce soit.



### **Risque d'incendie !**

- Ne posez pas le sèche-cheveux ou ne le laissez pas sans surveillance lorsqu'il est allumé.
- Ne couvrez pas l'appareil ni le placez pas sur des objets mous tels que des serviettes.
- Ne bloquez pas les grilles d'air pendant l'utilisation de l'appareil. Nettoyez régulièrement les grilles d'air.
- N'exposez pas l'appareil à des sources de chaleur ou à

des substances inflammables.

- Si l'appareil surchauffe, il s'éteint automatiquement. Dans ce cas, glissez l'interrupteur on/off sur la position 0, débranchez l'appareil et laissez-le refroidir quelques minutes. Avant de remettre l'appareil en marche, vérifiez que les grilles ne sont pas obstruées par des peluches, des cheveux, etc.
- N'utilisez pas l'appareil sur des cheveux artificiels.



### **Risque de brûlure !**

- Ne dirigez pas le flux d'air chaud vers vos yeux, vos mains ou toute autre partie sensible du corps.
- Ne touchez pas les surfaces chaudes de l'appareil. Le sèche-cheveux devient chaud lorsqu'il est utilisé. Tenez-le à l'aide de la poignée.
- Laissez l'appareil refroidir complètement avant de le nettoyer ou de le ranger.

### **ENTRETIEN ET NETTOYAGE**

- Éteignez l'appareil, débranchez-le et laissez-le refroidir quelques minutes avant de le nettoyer.
- Retirez l'embout concentrateur et utilisez un coton-tige pour nettoyer la sortie d'air. Essuyez le produit avec un chiffon sec et doux.
- Protégez le sèche-cheveux de gouttes d'eau ou spray. Pour éviter tout dommage éventuel, veillez à ce qu'aucune humidité ne pénètre dans l'appareil pendant le nettoyage.
- N'utilisez jamais de produits chimiques ou de détergents agressifs.
- Nettoyez régulièrement l'appareil et assurez-vous que l'entrée et la sortie d'air sont exemptes de poussière, de peluches et de cheveux.

### **STOCKAGE**

- Laissez l'appareil refroidir complètement avant de le ranger.
- Conservez l'appareil à l'abri de la chaleur, de l'humidité et de la lumière directe du soleil lorsqu'il n'est pas utilisé pendant une longue période.
- Veuillez utiliser l'ancien emballage pour remballer l'appareil afin d'éviter l'accumulation de poussière et de saleté.

---

## **Manuel d'utilisation**

### **CONTENU DE L'EMBALLAGE**

- 1 x Sèche-cheveux ionique - Glow de Prozis
- 1 x Embout concentrateur
- 1 x Sac de protection
- 1 x Manuel d'utilisation


### **DESCRIPTION DU PRODUIT (VOIR PAGE 2, FIGURE 1)**


1. Grille de sortie d'air revêtue de céramique
2. Embout concentrateur
3. Régulateur de débit d'air
4. Grille d'entrée d'air
5. Poignée pliante

## INSTRUCTIONS D'UTILISATION

- Assurez-vous que le sèche-cheveux est éteint avant de le brancher à la prise de courant.
- Vérifiez l'entrée d'air et l'embout pour vous assurer qu'ils ne sont pas obstrués par des cheveux ou d'autres particules.
- Branchez la fiche sur une prise de courant.
- Pour un séchage plus précis, fixez l'embout sur le sèche-cheveux.
- Faites glisser le régulateur de débit d'air à la position désirée :

 - Éteint

 - Débit d'air frais pour fixer votre style

 - Débit d'air doux, idéal pour se coiffer

 - Débit d'air important et séchage rapide

Lorsque le sèche-cheveux est utilisé, les fonctions infrarouge lointain et ions négatifs sont toutes deux actives.

L'élément chauffant bio-céramique produit un rayonnement infrarouge lointain pour un séchage rapide sans endommager les cheveux.

L'émetteur d'ions négatifs intégré empêche le séchage excessif des cheveux.

## Caractéristiques de sécurité

Ce sèche-cheveux comprend une protection contre la surchauffe. Cela signifie que l'appareil s'éteint automatiquement en cas de surchauffe. Débranchez-le et laissez-le refroidir pendant quelques minutes.

## DÉPANNAGE

Certains problèmes qui peuvent survenir peuvent être résolus par l'utilisateur. Si le problème persiste après avoir essayé les solutions suivantes, veuillez contacter le service clients de Prozis.

| PROBLÈME TECHNIQUE   | CAUSE  | SOLUTION   |
|--|--|--|
| Le sèche-cheveux ne fonctionne pas.                                | Le cordon d'alimentation n'est pas branché dans la prise de courant.                         | Raccordez-le avec précaution à la prise de courant.  |
|  | La source d'alimentation ne fournit pas une tension constante.                               | Connectez l'appareil à une source d'alimentation différente et vérifiez s'il reçoit du courant. Vérifiez les fusibles du panneau électrique. |
|  | L'appareil peut avoir surchauffé et s'être éteint de lui-même.                               | Débranchez l'appareil et le laisser refroidir pendant quelques minutes.  |
| L'appareil fonctionne par intermittence.                           | Le cordon d'alimentation n'est pas correctement branché dans la prise de courant.            | Raccordez-le avec précaution à la prise de courant.  |
| Le corps du sèche-cheveux est exceptionnellement chaud.            | La grille d'entrée d'air peut être bloquée par des cheveux, de la poussière ou des peluches. | Nettoyez régulièrement la grille d'entrée d'air.   |
| La prise ou le cordon d'alimentation est exceptionnellement chaud. | Il peut y avoir un mauvais contact entre la prise de courant et la fiche.                    | Essayez une autre prise de courant.  |

| PROBLÈME TECHNIQUE   | CAUSE  | SOLUTION   |
|--|--|--|
| Le sèche-cheveux produit une fumée blanche et une odeur étrange lorsqu'il est utilisé pour la première fois. | Le sèche-cheveux va brûler toute la poussière qui a pu s'accumuler pendant le stockage ou la fabrication et cela peut être la cause de la fumée blanche et de l'odeur étrange. | C'est normal. Nous recommandons de laisser l'appareil effectuer quelques cycles de séchage dans une pièce correctement ventilée. |

---

## Déclaration de garantie

Tous les produits électriques et électroniques commercialisés par Prozis via [www.prozis.com](http://www.prozis.com) sont couverts par la garantie applicable à l'achat et à la vente de biens de consommation.

### CONSIDÉRATIONS GÉNÉRALES

Ce document contient les conditions générales de la garantie de Prozis pour les consommateurs finaux.

Cette garantie s'applique exclusivement aux consommateurs qui achètent le produit à des fins non professionnelles.

### PÉRIODE DE GARANTIE

Prozis garantit que le produit est exempt de défauts de matériel et de production pendant une période de 2 ans, à compter de la date d'achat initial par le consommateur et de la livraison respective, ou pendant une période plus longue si elle est légalement établie par la législation nationale applicable.

En cas de réparation, cette période de 2 ans est suspendue pendant la durée de la réparation.

## **CONSOMMABLES**

La diminution progressive des performances causée par l'utilisation prolongée des composants consommables du produit, tels que les piles/batteries, n'est pas couverte par cette garantie, sauf si le dysfonctionnement est dû à un défaut de conception, de matériaux ou de production.

## **COMMENT FAIRE UNE RÉCLAMATION**

En cas de besoin d'exercer les droits qui vous sont concédés par la présente garantie, veuillez communiquer avec le service clients de Prozis via les canaux de communication fournis sur le site de Prozis et suivre les instructions ou recommandations fournies. Les informations de contact et d'assistance technique sont également fournies à la fin de cette garantie.

Toute réclamation relative à cette garantie ne sera valable que sur présentation d'une preuve d'achat par le client d'origine. Cette preuve d'achat peut être l'original de la facture ou du reçu, pourvu qu'elle comprenne des renseignements sur la date d'achat et le nom du modèle du produit.

## **RÉPARATIONS SOUS GARANTIE**

Toute réparation effectuée dans le cadre de cette garantie ne peut être effectuée par des tiers. Cette garantie ne s'applique pas aux réparations ou aux dommages causés directement par ces réparations, qui ont affecté ou causé les dommages faisant l'objet de la respective réclamation sous garantie.

## **EXCLUSIONS**

Les situations suivantes ne sont pas couvertes par cette garantie :

1. Toute usure des pièces et composants résultant d'une utilisation normale du produit.
2. Fissures, bosses, éraflures et autres types de dommages superficiels qui n'affectent que l'apparence du produit.
3. Tout dysfonctionnement causé par une utilisation inappropriée du produit non conforme aux instructions du manuel d'utilisation.
4. Utilisation et stockage du produit non conformes aux instructions du manuel d'utilisation.
5. Ouverture du produit par un tiers qui n'est pas autorisé à procéder à sa réparation.
6. Modification ou changement de pièces ou de composants, qu'ils soient internes ou



externes.

7. Dommages causés par une fuite de batterie résultant de la rupture de l'un de ses composants ou d'une mauvaise utilisation du produit.
8. Dysfonctionnement ou dommages dus à des raisons qui ne peuvent être imputées à la production ou à la conception du produit.
9. Utilisation du produit dans le contexte d'un business, d'une profession ou d'un commerce.
10. Dysfonctionnement dû à une utilisation non conforme aux normes techniques ou de sécurité en vigueur, ou aux instructions du manuel d'utilisation.

Les services fournis par Prozis afin de réparer ou dépanner tout défaut ou dysfonctionnement résultant de la vérification de l'une des situations exclues susmentionnées seront soumis au paiement de frais de main-d'œuvre, de transport et de composants.

Le client supporte tous les risques de perte et d'endommagement du produit pendant le transport vers Prozis. Cette garantie sera annulée si le produit retourné est accompagné d'étiquettes ou d'autocollants qui ont été enlevés, endommagés, altérés ou modifiés de quelque façon que ce soit.

### **RESPONSABILITÉ LIMITÉE**

Prozis ne peut être tenue responsable des dommages indirects ou des pertes dues à l'utilisation du produit.

### **QUE FAIRE ?**

Pour demander le service de garantie, vous devez d'abord contacter le service clients de Prozis via les canaux de communication fournis sur le site de Prozis, et suivre les instructions et recommandations fournies.

Renvoyer le produit dans son emballage d'origine, y compris tous les accessoires et la documentation, à l'adresse suivante :

**PROZIS,**

**Rua do Cais n° 198, 4830-345 Póvoa de Lanhoso, Braga - Portugal**

### **CONTACTS**

Prozis est toujours disponible pour des éclaircissements supplémentaires via les canaux de communication du service clients sur [www.prozis.com/support](http://www.prozis.com/support).

Prozis ist eine eingetragene Marke von PROZIS.COM, S.A.


Prozis behält sich das Recht vor, jederzeit und ohne Vorankündigung Anpassungen oder Veränderungen am Produkt oder der zugehörigen Dokumentation vorzunehmen, um die Gebrauchstauglichkeit zu garantieren.

Die aktuellste Version dieses Dokuments, die solche Anpassungen oder Veränderungen enthalten kann, steht als Referenz auf [www.prozis.com](http://www.prozis.com) zur Verfügung.

---

## Erklärung zur Einhaltung der Rechtsvorschriften

Durch dieses Dokument erklärt PROZIS, dass der **Glow - Ionen-Haartrockner** allen der in der geltenden Rechtsvorschrift beschriebenen Standards sowie anderen einschlägigen Bestimmungen in vollem Umfang entspricht.

 Prozis steht Ihnen jederzeit mittels unserer Kundenservice-Kommunikationskanäle unter [www.prozis.com/support](http://www.prozis.com/support) für weitergehende Erläuterungen zur Verfügung.



Um jeglichen Einfluss auf die Umwelt oder die menschliche Gesundheit aufgrund von in Elektro- oder Elektronikgeräten enthaltenen gefährlicher Substanzen zu vermeiden, sollte der Endverbraucher eines solchen Gerätes verstanden haben, was das Symbol einer durchkreuzten Mülltonne bedeutet. Es bedeutet, dass Elektro- oder Elektronikzubehör nicht zusammen mit unsortiertem Müll entsorgt werden darf, sondern separat und ordnungsgemäß entsorgt werden muss.



Die Verpackung, die das Gerät vor Transportschäden schützt, ist aus umweltfreundlichen Materialien hergestellt, die in lokalen Recyclingtonnen entsorgt werden können.

---

## Sicherheitswarnungen



**Achtung!**

**Dieses Symbol weist auf gefährliche Situationen hin, die zu leichten Verletzungen oder Schäden, Fehlfunktionen und / oder zur Zerstörung des Geräts führen können.**

**Um mögliche Schäden oder Verletzungen von Benutzern oder Dritten zu vermeiden, befolgen Sie stets die unten genannten Anweisungen.**

Dieses Gerät darf nicht von Personen (inklusive Kinder) mit körperlichen, sensorischen oder geistigen Einschränkungen oder mangelnder Erfahrung und Kenntnissen verwendet werden, vorausgesetzt, dass dies unter Aufsicht geschieht oder sie entsprechende Anweisungen zur sicheren Nutzung des Geräts erhalten haben.

Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzugehen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.

Reinigung und Wartung sollte nicht von unbeaufsichtigten Kindern durchgeführt werden.



### **Gefahr von Stromschlag!**



**Verwenden Sie das Gerät nicht in der Nähe einer Wasserstelle (Badewannen, Duschen, Waschbecken oder anderen Gefäßen mit Wasser).**

- Lassen Sie das Gerät nicht unbeaufsichtigt, wenn es an eine Steckdose angeschlossen ist.
- Wird das Gerät im Badezimmer verwendet, sollten Sie es nach der Verwendung von der Steckdose trennen, da die Nähe zum Wasser ein Risiko darstellt, selbst wenn das Gerät ausgeschaltet ist.
- Berühren Sie den Haartrockner, das Stromkabel oder den Netzstecker nicht mit nassen Händen.
- Für zusätzlichen Schutz raten wir Ihnen, einen Fehlerstromschutzschalter im Stromkreis des Badezimmers einzurichten. Dieser Fehlerstromschutzschalter muss

einen Bemessungsfehlerstrom von max. 30 mA haben. Bitten Sie Ihren Elektriker um Rat.

- Bevor Sie das Gerät an die Steckdose anschließen, achten Sie darauf, dass die Spannung, die auf dem Haartrockner angegeben ist, der Spannung der Stromquelle entspricht.
- Schützen Sie das Produkt vor Schmutz, Feuchtigkeit und Überhitzung und verwenden Sie es nur in einer trockenen Umgebung. Verwenden Sie es nicht im Freien.
- Stecken Sie die Metallgegenstände in das Luftgitter, um einen Stromschlag zu vermeiden.
- Das Stromkabel sollte nicht zerstoßen, deformiert oder gedehnt werden. Drücken Sie es nicht und ziehen Sie es nicht über scharfe Kanten.
- Verwenden Sie kein Verlängerungskabel oder verändern den Stecker des Stromkabels auf irgendeine Weise.
- Falls das Stromkabel beschädigt ist, müssen Sie es von

Prozis, einem von Prozis befugten Service-Center oder ähnlich qualifizierten Personen ersetzen lassen, um Gefahren zu vermeiden.

- Falls das Gerät und seine Einzelteile erkennbar beschädigt sind, sollte es nicht verwendet werden.
- Das Gerät auf keinen Fall verändern oder modifizieren.



### **Brandgefahr!**

- Legen Sie den Haartrockner nicht ab oder lassen ihn unbeaufsichtigt, wenn er eingeschaltet ist.
- Bedecken Sie das Gerät nicht oder legen es auf weiche Gegenstände, wie Handtücher.
- Blockieren Sie das Luftgitter nicht, während das Gerät in Betrieb ist. Reinigen Sie das Luftgitter regelmäßig.
- Schützen Sie das Gerät vor Hitzequellen oder entzündlichen Substanzen.

- Falls das Gerät überhitzen sollte, schaltet es sich automatisch ab. In diesem Fall schieben Sie den Ein-/Auswechsler auf "0", ziehen den Gerätestecker ab und lassen den Haartrockner ein paar Minuten abkühlen. Bevor Sie das Gerät wieder einschalten, überprüfen Sie, ob die Gitter nicht etwa blockiert sind, wie z.B. durch Fussel, Haare, etc.
- Verwenden Sie das Gerät nicht bei künstlichem Haar.



### **Verbrennungsrisiko!**

- Richten Sie den heißen Luftstrom nicht auf Ihre Augen, Hände oder andere sensible Körperteile.
- Berühren Sie nicht die heißen Oberflächen des Geräts. Der Haartrockner wird bei der Anwendung heiß. Halten Sie den Haartrockner am Griff.
- Lassen Sie das Gerät vollständig abkühlen, bevor Sie es reinigen oder aufräumen.

**WARTUNG UND REINIGUNG**

- Schalten Sie das Gerät vor der Reinigung aus, ziehen das Stromkabel und lassen es ein paar Minuten abkühlen, bevor Sie es reinigen.
- Entfernen Sie die Düse und verwenden ein Wattestäbchen, um den Luftauslass zu reinigen. Wischen Sie das Produkt mit einem trockenen, weichen Tuch ab.
- Schützen Sie den Haartrockner vor Wassertropfen und -spritzer. Achten Sie darauf, dass während der Reinigung keine Feuchtigkeit in das Gerät gelangt, um mögliche Schäden zu vermeiden.
- Verwenden Sie niemals chemische Produkte oder aggressive Reinigungsmittel.
- Reinigen Sie das Gerät regelmäßig und achten Sie darauf, dass der Luftpfein- und auslass frei von Staub, Fusseln und Haaren ist.

**AUFBEWAHRUNG**

- Lassen Sie das Gerät vollständig abkühlen, bevor Sie es aufräumen und aufbewahren.
- Bewahren Sie das Gerät an einem Ort auf, der vor Hitze, Feuchtigkeit und direktem Sonnenlicht geschützt ist, wenn Sie es über einen längeren Zeitraum nicht verwenden.
- Bitte räumen Sie das Gerät in seine Originalverpackung, um es vor Staub- und Schmutzablagerungen zu schützen.

---

## **Bedienungsanleitung**

**VERPACKUNGSIHALT**

- 1 × Prozis Glow - Ionen-Haartrockner
- 1 × Konzentrierdüse
- 1 × Schutzbeutel
- 1 × Bedienungsanleitung

**PRODUKTBESCHREIBUNG (SIEHE SEITE 2, ABBILDUNG 1)**

1. Keramikbeschichtetes luftauslassgitter
2. Konzentrierdüse
3. Luftstromschalter
4. Luftpfeinlassgitter
5. Einklappbarer griff



## GEBRAUCHSANWEISUNGEN

Achten Sie darauf, dass der Haartrockner ausgeschaltet ist, bevor Sie ihn in die Steckdose stecken.

Überprüfen Sie den Lufteinlass und die Düse, um sicherzugehen, dass sie nicht durch Haare oder andere Partikel blockiert werden.

Stecken Sie den Netzstecker in eine Steckdose.

Für ein präziseres Trocknen stecken Sie die Düse an den Haartrockner.

Schieben Sie den Luftstromschalter auf die gewünschte Position:



- Ausschalten



- Kühler Luftstrom, um Ihre Haare zu richten



- Sanfter Luftstrom - großartig, um das Haar zu stylen



- Starker Luftstrom für schnelles Trocknen

Wenn der Haartrockner in Betrieb ist, sind sowohl die Distanz-Infrarotstrahlen- als auch die negative Ionen-Funktion aktiv.

Das bio-keramische Heizelement produziert Distanz-Infrarotstrahlung für schnelles Trocknen der Haare ohne sie zu schädigen.

Der eingebaute Abgeber der negativen Ionen schützt die Haare vorm Austrocknen.

## Sicherheitsmerkmale

Dieser Haartrockner enthält einen Überhitzungsschutz. Das bedeutet, dass sich das Gerät automatisch ausschaltet, sollte es überhitzen. Trennen Sie die Stromverbindung und lassen es in einem solchen Fall ein paar Minuten abkühlen.

## FEHLERBEHEBUNG

Manche eventuell auftretenden Probleme können vom Benutzer behoben werden. Falls das Problem nach Anwendung der folgenden Lösungsvorschläge weiterhin besteht, kontaktieren Sie bitte den Prozis Kundenservice.

| <b>TECHNISCHES PROBLEM</b>  | <b>URSACHE</b>  | <b>LÖSUNG</b>  |
|---|---|--|
| Der Haartrockner funktioniert nicht.                                  | Das Stromkabel steckt nicht in der Steckdose                                | Verbinden Sie den Netzstecker vorsichtig mit der Steckdose.  |
|   | Die Stromquelle bietet keine konstante Spannung                             | Verbinden Sie das Gerät mit einer anderen Stromquelle und überprüfen Sie, ob es Strom bekommt. Überprüfen Sie die elektrische Schalttafel. |
|   | Das Gerät könnte überhitzt sein und sich selbst ausgeschaltet haben         | Trennen Sie das Gerät von der Stromquelle und lassen es ein paar Minuten abkühlen.   |
| Das Gerät funktioniert, schaltet sich jedoch abwechselnd ein- und aus | Das Stromkabel steckt nicht richtig in der Steckdose                        | Verbinden Sie es vorsichtig mit der Steckdose.   |
| Der Körper des Haartrockners ist ungewöhnlich heiß.                   | Das Lufteinlassgitter könnte durch Haare, Staub oder Fussel blockiert sein. | Reinigen Sie das Lufteinlassgitter regelmäßig.   |
| Das Stromkabel oder -stecker ist ungewöhnlich heiß.                   | Der Kontakt zwischen Stromstecker und Steckdose könnte schlecht sein.       | Probieren Sie es an einer anderen Steckdose.   |

| <b>TECHNISCHES PROBLEM</b>  | <b>URSACHE</b>   | <b>LÖSUNG</b>  |
|---|--|--|
| Aus dem Haartrockner trat weißer Rauch und ein merkwürdiger Geruch aus, als er das erste Mal verwendet wurde. | Der Haartrockner verbrennt jeglichen Staub, der sich bei der Aufbewahrung oder Wartung angesammelt hat und das könnte die Ursache für den weißen Rauch und den merkwürdigen Geruch sein. | Das ist normal. Wir empfehlen Ihnen mit dem Gerät ein paar Trocken-Runden in einem gut durchlüfteten Raum zu machen. |

---

## **GEWÄHRLEISTUNGSBESTIMMUNG**

Alle elektrischen und elektronischen Produkte, die von Prozis via [www.prozis.com](http://www.prozis.com) vermarktet werden, fallen unter die Gewährleistung, die auf Verbrauchergeschäfte Anwendung findet.

### **ALLGEMEINES**

Dieses Dokument enthält die Bedingungen der Gewährleistung von Prozis für Endkunden. Diese Gewährleistung gilt ausschließlich für Kunden, die Produkte für nichtgewerbliche Zwecke kaufen.

### **LAUFZEIT DER GEWÄHRLEISTUNG**

Prozis garantiert, dass ein Produkt 2 Jahre lang keine Material- und Herstellungsmängeln vorweist. Die Laufzeit beginnt ab dem Kaufdatum des Kunden und die jeweilige Zustellung, kann aber auch länger gelten, falls dies gesetzlich durch das anwendbare nationale Recht festgelegt wurde.

Im Fall, dass eine Reparatur nötig ist, wird die 2-Jahre-Laufzeit während der Reparaturzeit suspendiert.

### **VERBRAUCHSMATERIALIEN**

Eine allmähliche Leistungsabnahme als Resultat eines längeren Gebrauchs der Verbrauchsmaterialien des Produktes, wie beispielsweise Akkus, wird nicht durch die Gewährleistung abgedeckt, es sei denn, die Fehlfunktion wurde durch einen Fehler in der Konstruktion, der Materialien oder der Herstellung verursacht.

### **WIE WERDEN ANSPRÜCHE GELTEND GEMACHT**

Wenn es nötig ist, die durch diese Gewährleistung erteilten Rechte wahrzunehmen, kontaktieren Sie bitte den Prozis Kundenservice durch die auf der Prozis-Webseite zur Verfügung stehenden Kommunikationskanäle und folgen Sie den dort stehenden Anweisungen oder Empfehlungen. Kontaktinformationen und Informationen zum technischen Support stehen ebenfalls am Ende dieser Gewährleistung.

Jegliche Ansprüche, die bezüglich dieser Gewährleistung geltend gemacht werden, werden erst gültig, wenn der Kaufbeleg durch den ursprünglichen Kunden präsentiert wird. Dieser Kaufbeweis kann die originale Rechnung oder Quittung sein, solange es die Informationen bezüglich des Kaufdatums und des Namens des Produktmodells enthält.

### **GEWÄHRLEISTUNGSREPARATUREN**

Jegliche Reparaturen, die im Rahmen dieser Gewährleistung getätigt wurden, können nicht durch Dritte gemacht werden. Von jeglicher Gewährleistung ausgeschlossen sind Reparaturen oder Schäden, die Resultat aus solchen Reparaturen durch Dritte und durch Dritte beeinflusst oder verursacht wurden.

### **AUSNAHMEN**

Folgende Situationen werden von jeglicher Gewährleistung ausgeschlossen:

1. Jegliche Verschleißerscheinungen von Teilen und Bestandteilen, die durch die normale Produktverwendung entstehen.
2. Risse, Dellen, Kratzer und andere Arten von Oberflächenschäden, die nur das Aussehen des Produktes beeinträchtigen.
3. Jegliche Fehlfunktion, die durch die unsachgemäße Produktverwendung, d.h. die den Anweisungen der Bedienungsanleitung nicht entspricht, entsteht.
4. Wenn die Verwendung und Aufbewahrung des Produktes nicht den Anweisungen der Bedienungsanleitung entspricht.

5. Die Öffnung des Produkts durch eine dritte Partei, die nicht autorisiert ist, diese Reparatur zu tätigen.
6. Das Bearbeiten oder Ändern von Teilen oder Komponenten, seien sie von Innen oder von Außen.
7. Durch auslaufende Batterieflüssigkeit verursachte Schäden, die wiederum durch materielle Schäden an den Komponenten oder durch den Missbrauch des Produktes entstanden sind.
8. Eine Fehlfunktion oder ein Schaden, der nicht auf die Herstellung oder das Design des Produktes zurückgeführt werden kann.
9. Die Verwendung des Produktes im Rahmen einer Geschäftstätigkeit, einer Beschäftigung oder eines Handels.
10. Eine Fehlfunktion aus Gründen, die nicht den geltenden technischen Normen oder Sicherheitsnormen, oder nicht den Anweisungen der Bedienungsanleitung entsprechen.

Treten diese oben genannten Situationen ein, fallen für die durch Prozis gebotenen Dienste zum Reparieren von Defekten oder Fehlfunktionen, und die Kosten für die Reparaturarbeiten, den Transport und Ersatzteile werden dem Kunden in Rechnung gestellt.

Der Kunde trägt alle Risiken für den Verlust und die Schädigung des Produktes im Laufe des Transportes zu Prozis. Der Gewährleistungsanspruch erlischt, falls das Produkt mit Etiketten oder Aufklebern abgegeben wird, die entfernt, geschädigt, geändert oder auf sonstige Weise modifiziert wurden.

### **BESCHRÄNKTE HAFTUNG**

Prozis kann nicht für die indirekte Schädigung oder den Verlust durch die Verwendung des Produktes verantwortlich gemacht werden.

### **WAS MUSS GEMACHT WERDEN?**

Um die Gewährleistungsansprüche gelten zu machen, sollten Sie zuerst den Prozis Kundenservice, durch die auf der Webseite von Prozis zur Verfügung stehenden Kommunikationskanäle, kontaktieren und allen zur Verfügung stehenden Anweisungen und Empfehlungen folgen.

## **DE**

Senden Sie das Produkt in der Originalverpackung, inklusive dem ganzen Zubehör und den Unterlagen, an die folgende Adresse zurück:

### **PROZIS**

**Rua do Cais n° 198**

**4830-345 Póvoa de Lanhoso**

**Braga - Portugal**

### **KONTAKTE**

Der Prozis-Kundenservice steht Ihnen jederzeit für weitere Erläuterungen durch die auf der Webseite stehenden Kommunikationskanäle [www.prozis.com/support](http://www.prozis.com/support) zur Verfügung.

Prozis è un marchio registrato di PROZIS.COM, S.A.


Prozis si riserva il diritto di adeguare o alterare il prodotto o qualsiasi documento ad esso legato al fine di assicurarne l'idoneità di utilizzo, in qualsiasi momento e senza avviso previo.


La versione più recente di questo documento, che può contenere tali adeguamenti o alterazioni, è disponibile come riferimento sul sito [www.prozis.com](http://www.prozis.com).


---

## Dichiarazione di conformità legale

Con il presente documento, PROZIS dichiara che l'asciugacapelli **Glow - Ionic Hair Dryer** è pienamente conforme a tutti gli standard specificati nella legislazione applicabile e ad altre clausole pertinenti.

 Prozis è sempre disponibile per qualsiasi ulteriore chiarimento attraverso i canali di comunicazione con l'Assistenza Clienti, al sito [www.prozis.com/support](http://www.prozis.com/support).

 Per evitare qualsiasi conseguenza sull'ambiente o sulla propria salute causata dalle sostanze presenti nei dispositivi elettrici ed elettronici, l'utente finale di tali dispositivi deve comprendere appieno il significato del simbolo del contenitore per rifiuti barrato con una croce. Non gettare l'apparecchiatura elettrica ed elettronica insieme ai rifiuti indifferenziati. Gettare separatamente e nei contenitori corretti.

 L'imballaggio che protegge il dispositivo contro i possibili danni causati durante il trasporto è realizzato con materiale non inquinante, che può essere smaltito negli appositi contenitori locali.

---

## Avvertenze di sicurezza



### **ATTENZIONE!**

**Questo simbolo indica situazioni pericolose che potrebbero causare leggere ferite, o danneggiamento, malfunzionamento e/o distruzione del dispositivo. Per prevenire danni e lesioni agli utenti o ad altri, rispettare i requisiti descritti di seguito.**

Questo apparecchio non è destinato all'uso da parte di persone (bambini compresi) con capacità fisiche, fisiologiche o mentali ridotte, o con mancanza di esperienza e/o conoscenze, a meno che non siano sorvegliati da una persona responsabile della loro sicurezza, o non abbiano ricevuto istruzioni sull'uso corretto da parte di tale persona. I bambini devono essere sorvegliati per assicurarsi che non giochino con l'apparecchio. Pulizia e manutenzione non devono essere eseguiti da bambini senza supervisione.





## **Rischio di scossa elettrica!**



**Non usare il dispositivo vicino all'acqua o in prossimità di una zona d'acqua (vasche da bagno, docce, lavandini o altri recipienti contenenti acqua).**

- Non lasciare il dispositivo incustodito quando è collegato a una presa di corrente.
- Quando l'apparecchio viene utilizzato in bagno, scollegarlo dopo l'uso, poiché la vicinanza dell'acqua rappresenta un rischio anche quando l'apparecchio è spento.
- Non toccare l'asciugacapelli, il cavo di alimentazione o la spina con le mani umide o bagnate.
- Per una protezione aggiuntiva, si consiglia di installare un interruttore differenziale (RCD) nel circuito elettrico che alimenta il bagno. Questo RCD deve avere una corrente di funzionamento residua nominale non superiore a 30 mA. Chiedere consiglio all'installatore.

- Prima di collegare l'apparecchio, assicurarsi che la tensione indicata sull'asciugacapelli corrisponda alla tensione di alimentazione locale.
- Proteggere il prodotto da sporco, umidità e surriscaldamento, e utilizzarlo solo in un ambiente asciutto. Non utilizzare il prodotto all'aperto.
- Non inserire oggetti metallici nelle griglie d'aria per evitare scosse elettriche.
- Non forare, deformare o tendere il cavo di alimentazione. Non comprimerlo o tirarlo lungo bordi taglienti.
- Non utilizzare un cavo di prolunga e non modificare la spina del cavo di alimentazione.
- Se il cavo di alimentazione è danneggiato, è necessario farlo sostituire da Prozis, rivolgendosi a un centro di assistenza autorizzato Prozis o a persone parimenti qualificate per evitare rischi.
- Non utilizzare il dispositivo, se è visibilmente danneggiato.

giato, anche in una o più delle sue componenti.

- Non alterare o modificare il dispositivo in alcun modo.



## **Pericolo di incendio!**

- Quando è in funzione, non appoggiare l'asciugacapelli e non lasciarlo incustodito.
- Non coprire il dispositivo né posizionarlo su oggetti morbidi come gli asciugamani.
- Non bloccare le griglie dell'aria durante il funzionamento del dispositivo. Pulire regolarmente le griglie dell'aria.
- Non esporre il dispositivo a fonti di calore o sostanze infiammabili.
- In caso di surriscaldamento, l'apparecchio si spegne automaticamente. In questo caso, fare scorrere l'interruttore on/off nella posizione 0, scollegare l'apparecchio e lasciarlo raffreddare per qualche minuto.

Prima di accendere nuovamente l'apparecchio, controllare che le griglie non siano ostruite da lanugine, capelli ecc.

- Non utilizzare il dispositivo su capelli artificiali.



### **Rischio di scottature!**

- Non dirigere il flusso d'aria calda verso occhi, mani o altre parti sensibili del corpo.
- Non toccare le superfici calde del dispositivo. L'asciugacapelli si surriscalda durante l'uso. Tenere il dispositivo dal manico.
- Lasciar raffreddare completamente il dispositivo prima di pulirlo o riporlo.

### **MANUTENZIONE E PULIZIA**

Spegnere il dispositivo, scollegarlo e lasciarlo raffreddare per alcuni minuti prima di pulirlo.

Rimuovere il beccuccio e utilizzare un bastoncino di cotone per pulire l'uscita dell'aria. Pulire il prodotto con un panno morbido e asciutto.

Proteggere l'asciugacapelli da gocce d'acqua e spruzzi. Per evitare possibili danni, assicurarsi che durante la pulizia nel dispositivo non penetri umidità.

Non utilizzare mai prodotti chimici o detersivi aggressivi.

Pulire regolarmente il dispositivo e assicurarsi che l'ingresso e l'uscita dell'aria siano privi di polvere, lanugine e capelli.

## **CONSERVAZIONE**

Lasciar raffreddare completamente il dispositivo prima di riporlo.

Conservare il dispositivo lontano da calore, umidità e luce solare diretta quando non viene utilizzato per un lungo periodo di tempo.

Utilizzare la confezione originale per conservare il dispositivo ed evitare l'accumulo di polvere e sporcizia.

---

# **Manuale utente**

## **CONTENUTO**

- 1 × Prozis Glow - Ionic Hair Dryer
- 1 × Beccuccio
- 1 × Custodia
- 1 × Manuale utente

## **DESCRIZIONE DEL PRODOTTO** (V. PAGINA 2, FIG. 1)

1. Griglia di uscita dell'aria rivestita in ceramica
2. Beccuccio
3. Interruttore flusso d'aria
4. Griglia aria in ingresso
5. Manico pieghevole


## **ISTRUZIONI PER L'USO**


- Assicurarsi che l'asciugacapelli sia spento prima di collegarlo alla presa di corrente.
- Controllare l'ingresso dell'aria e il beccuccio per assicurarsi che non siano ostruiti da capelli o altre particelle.
- Collegare la spina a una presa di corrente.
- Per un'asciugatura più precisa, collegare il beccuccio all'asciugacapelli.

## IT

- Far scorrere l'interruttore del flusso d'aria nella posizione desiderata:

 - Spento

 - Flusso d'aria fredda per fissare la piega

 - Flusso d'aria delicato - ideale per lo styling dei capelli

 - Flusso d'aria forte e asciugatura rapida

Quando l'asciugacapelli è in uso, le funzioni infrarossi e ioni negativi sono entrambe attive.

L'elemento riscaldante bio-ceramico produce radiazioni infrarosse per una rapida asciugatura senza danneggiare i capelli.

Il generatore di ioni negativi integrato impedisce che i capelli seccino eccessivamente.

### **Caratteristiche di sicurezza**

Questo asciugacapelli è dotato di protezione contro il surriscaldamento. Ciò significa che il dispositivo si spegne automaticamente quando si surriscalda. Scollegarlo e lasciarlo raffreddare per alcuni minuti.

### **RISOLUZIONE DEI PROBLEMI**

Alcune difficoltà in cui il cliente può incorrere, possono essere risolte dallo stesso. Se il problema persiste dopo aver applicato i seguenti consigli, preghiamo di contattare l'Assistenza Clienti di Prozis.

| <b>PROBLEMA TECNICO</b>                                       | <b>CAUSA</b>  | <b>SOLUZIONE</b>   |
|---|---|--|
| L'asciugacapelli non funziona.                                | Il cavo di alimentazione non è collegato alla presa di corrente.                          | Collegarlo con attenzione alla presa di corrente.  |
|   | La fonte di alimentazione non fornisce una tensione costante.                             | Collegare il dispositivo a un'altra fonte di alimentazione e controllare se è alimentato. Controllare i fusibili del quadro elettrico. |
|   | Il dispositivo potrebbe essersi surriscaldato e spento da solo.                           | Scollegare il dispositivo e lasciarlo raffreddare per alcuni minuti.   |
| Il dispositivo funziona in modo intermittente.                | Il cavo di alimentazione non è collegato alla presa di corrente.                          | Collegarlo con attenzione alla presa di corrente.  |
| Il corpo dell'asciugacapelli è insolitamente caldo.           | La griglia di ingresso dell'aria potrebbe essere bloccata da capelli, polvere o lanugine. | Pulire regolarmente la griglia di ingresso dell'aria.  |
| Il cavo di alimentazione o la spina sono insolitamente caldi. | È possibile che ci sia un contatto insufficiente tra la presa di corrente e la spina.     | Provare a utilizzare una presa di corrente diversa.  |

| PROBLEMA TECNICO   | CAUSA  | SOLUZIONE  |
|--|--|--|
| Al primo uso, l'asciugacapelli produce un fumo bianco e un odore strano. | L'asciugacapelli brucerà la polvere che potrebbe essersi accumulata durante lo stoccaggio o la produzione, e ciò potrebbe essere la causa del fumo bianco e dell'odore strano. | Si tratta di una situazione normale. Si consiglia di lasciare che l'apparecchio completi alcuni cicli di asciugatura in un ambiente adeguatamente ventilato. |

---

## DICHIARAZIONE DI GARANZIA

Tutte le apparecchiature elettriche ed elettroniche vendute da Prozis sul sito [www.prozis.com](http://www.prozis.com) sono coperte da garanzia applicabile agli acquisti e alle vendite di beni di consumo.

### CONSIDERAZIONI GENERALI

Questo documento contiene i termini e le condizioni della garanzia di Prozis per il consumatore finale.

Questa garanzia è valida esclusivamente per il consumatore che acquista prodotti per un uso non professionale.

### PERIODO DI GARANZIA

Prozis garantisce che le apparecchiature rimangano senza difetti, del materiale e del prodotto stesso, per un periodo di 2 anni a partire dalla data iniziale dell'acquisto da parte del consumatore e della relativa consegna, o per un tempo maggiore, se legalmente stabilito dalla normativa nazionale applicabile.

In caso di riparazione, il periodo di 2 anni è sospeso durante il tempo richiesto dalla riparazione.



## **BENI DI CONSUMO**

La graduale diminuzione delle prestazioni, causata dall'uso prolungato delle componenti deteriorabili, come le batterie, non è coperta da questa garanzia, a meno che il malfunzionamento non sia causato da un difetto di design, materiale o produzione.

## **COME EFFETTUARE UN RECLAMO**

In caso esista il motivo per esercitare il diritto concesso al consumatore da questa garanzia, preghiamo di contattare l'Assistenza Clienti di Prozis attraverso i canali presenti sul sito di Prozis e di seguire le istruzioni e i consigli riportati.

I contatti e le informazioni per l'assistenza tecnica si trovano anche alla fine di questa garanzia.

Qualsiasi reclamo effettuato in relazione a questa garanzia sarà valido solo su presentazione di una prova di acquisto da parte del cliente originale. Questa prova può essere la fattura o ricevuta originale, premesso che presenti le informazioni relative alla data dell'acquisto e al nome del modello del prodotto.

## **RIPARAZIONI IN GARANZIA**

Qualsiasi riparazione nell'ambito della presente garanzia non può essere effettuata da terzi. Questa garanzia non si applica a nessun tipo di riparazione o danno causato direttamente da tali riparazioni, che abbiano avuto un impatto o abbiano causato i danni che costituiscono l'oggetto del corrispondente reclamo di garanzia.

## **ECCEZIONI**

Le situazioni seguenti non sono coperte dalla presente garanzia:

1. Qualsiasi usura a parti e componenti che risulti dal normale utilizzo del dispositivo.
2. Crepe, ammaccature, graffi, e altri tipi di danni superficiali che riguardano solo l'aspetto del prodotto.
3. Qualsiasi malfunzionamento causato da utilizzo inappropriato che non rispetta le istruzioni del manuale d'uso.
4. Utilizzo e conservazione del prodotto che non rispetta le istruzioni del manuale d'uso.
5. Apertura del prodotto da terzi non autorizzati a procedere alla riparazione.
6. Alterazione o modifica di parti o componenti, sia interne che esterne.

## IT

7. Danni causati da perdite della batteria, provocate da un guasto di una sua qualsiasi componente, oppure da uso improprio del prodotto.
8. Malfunzionamenti o danni causati da situazioni non ascrivibili alla produzione o all'ideazione dell'apparecchiatura.
9. Uso del prodotto in contesti aziendali, professionali o commerciali.
10. Malfunzionamento causato da utilizzo che non rispetta la normativa tecnica e di sicurezza in vigore.

I servizi forniti da Prozis con il fine di riparare o aggiustare qualsiasi tipo di difetto o malfunzionamento derivante da una delle situazioni eccezionali sopracitate, saranno soggetti al pagamento di manodopera, trasporto e costi della componente.

Il cliente deve supportare tutti i rischi di perdita e danno al prodotto durante il trasporto verso la Prozis. Questa garanzia è nulla se l'apparecchiatura restituita non riporta correttamente l'etichetta o l'adesivo, perché rimossi, danneggiati, manomessi o modificati in qualsiasi modo.

### **RESPONSABILITÀ LIMITATA**

Prozis non può ritenersi responsabile per danni o perdita indiretti, dovuti all'uso del prodotto.

### **COSA FARE?**

Al fine di richiedere un servizio di garanzia, il cliente dovrà contattare prima di tutto l'Assistenza Clienti di Prozis attraverso i canali presenti sul sito di Prozis e seguire le istruzioni e i consigli riportati.

Restituire il prodotto all'interno della scatola originale, inclusi tutti gli accessori e i documenti presenti al suo interno, all'indirizzo seguente:

### **PROZIS**

**Rua do Cais n° 198, 4830-345 Póvoa de Lanhoso, Braga - Portugal**

### **CONTATTI**

Prozis è sempre disponibile per ulteriori chiarimenti. Contatta l'Assistenza Clienti all'indirizzo: [www.prozis.com/support](http://www.prozis.com/support).

Prozis es una marca registrada de Prozis.com, S.A.


Prozis se reserva el derecho de ajustar o modificar el producto o cualquiera de los documentos relacionados con el mismo a fin de asegurar su idoneidad para el uso, en cualquier momento y sin previo aviso.


La versión más reciente del presente documento, que puede incluir los ajustes o modificaciones anteriormente mencionados, está disponible para consulta en [www.prozis.com](http://www.prozis.com).


---

## Declaración de cumplimiento normativo

Mediante el presente documento, PROZIS declara que el **Secador de pelo con tecnología iónica Glow** cumple con todos los requisitos especificados en la legislación vigente, así como en otras disposiciones pertinentes.

 Para cualquier información adicional, Prozis estará siempre a su disposición a través de nuestros canales de comunicación del servicio de atención al cliente, disponibles en [www.prozis.com/support](http://www.prozis.com/support).

 A fin de evitar cualquier impacto sobre el medio ambiente o la salud humana debido a sustancias peligrosas presentes en dispositivos eléctricos y electrónicos, los usuarios finales de dichos dispositivos deben comprender el significado del símbolo que consiste en un contenedor de basura tachado con una X. No deseche aparatos eléctricos y electrónicos con la basura doméstica. Dépositelos en el contenedor de reciclaje correspondiente.

 El embalaje que protege el dispositivo contra daños en el transporte está fabricado con materiales no contaminantes que pueden desecharse en contenedores de reciclaje locales.

---

## Advertencias de seguridad



**¡ATENCIÓN!**

**Este símbolo identifica situaciones peligrosas que pueden provocar lesiones leves, o daños, avería y/o destrucción del dispositivo.**

**Para evitar daños o lesiones a los usuarios u otras personas, asegúrese de cumplir con los requisitos descritos a continuación.**

Este aparato no está diseñado para su uso por personas (incluidos niños) con facultades físicas, fisiológicas o intelectuales reducidas, o con falta de experiencia y/o conocimientos, a menos que sea bajo supervisión de alguna persona responsable de su seguridad o siguiendo las instrucciones facilitadas por la persona supervisora relativas al uso del dispositivo.

Asegúrese de que los niños no jueguen con este aparato. La limpieza y el mantenimiento no deben llevarse a cabo

por niños sin supervisión.



**¡Riesgo de descarga eléctrica!**



**No utilice el aparato cerca del agua ni de fuentes de agua (bañeras, duchas, lavabos u otros recipientes que contengan agua).**

- No deje el aparato sin supervisión mientras esté enchufado.
- Cuando utilice el secador de pelo en el cuarto de baño, desenchúfelo después de utilizarlo, ya que la proximidad del agua representa un riesgo incluso con el secador apagado.
- No toque el secador de pelo, el cable de alimentación ni el enchufe con las manos mojadas.
- Para mayor protección, es recomendable instalar en el circuito eléctrico del cuarto de baño un dispositivo de corriente residual (RCD) con una corriente operativa residual nominal no superior a 30 mA. Consulte a su electricista.

- Antes de enchufar el aparato, compruebe que el voltaje indicado en el mismo se corresponde con el voltaje de la red eléctrica local.
- Proteja el aparato de suciedad, humedad y sobrecalentamiento. Utilícelo solo en ambientes secos. Nunca debe utilizarlo en el exterior.
- No introduzca objetos metálicos en las rejillas de aire para evitar descargas eléctricas.
- No perforo, deforme ni estire el cable de alimentación. No coloque objetos pesados sobre este ni lo arrastre por encima de bordes afilados.
- No use un cable de extensión ni modifique el enchufe del cable de alimentación.
- Si el cable de alimentación está dañado, este debe ser reemplazado por Prozis o el servicio técnico autorizado por Prozis, o bien por personal cualificado, a fin de evitar situaciones de peligro.

- No utilice el aparato si el mismo o algunas de sus piezas están visiblemente dañados.
- No modifique este aparato de ninguna manera.



### **¡Riesgo de incendio!**

- Nunca deje el secador de pelo apoyado ni sin supervisión mientras esté encendido.
- No cubra el aparato ni lo coloque sobre objetos blandos como toallas.
- No bloquee las rejillas de aire mientras utiliza el secador de pelo. Limpie las rejillas de aire periódicamente.
- No exponga el aparato a fuentes de calor o sustancias inflamables.
- En caso de sobrecalentamiento, el secador de pelo se apagará automáticamente. En este caso, deslice el botón "Encender/Apagar" a la posición 0, desenchufe el aparato y deje que se enfríe durante algunos minutos.

Antes de volver a encenderlo, compruebe que las rejillas no estén obstruidas con pelusas, cabello, etc.

- No utilice el aparato sobre cabello artificial.



### ¡Riesgo de quemaduras!

- No dirija el flujo de aire caliente hacia los ojos, las manos o cualquier otra parte sensible del cuerpo.
- El secador de pelo se calienta durante el funcionamiento. Si está caliente, sujételo únicamente por el mango.
- Deje que el aparato se enfríe por completo antes de limpiarlo o guardarlo.

#### **MANTENIMIENTO Y LIMPIEZA**

- Apague el secador de pelo, desenchúfelo y deje que se enfríe durante algunos minutos antes de limpiarlo.
- Extraiga la boquilla y use un bastoncillo de algodón para limpiar la salida de aire. Limpie el aparato con un paño seco y suave.
- Proteja el secador de pelo de gotas de agua y espráis. Para evitar posibles daños, asegúrese de que no entre humedad en el aparato durante la limpieza.
- Nunca utilice productos químicos o detergentes agresivos.
- Limpie el aparato regularmente y asegúrese de que la entrada y la salida de aire no estén obstruidas con polvo, pelusas o cabello.



## ALMACENAMIENTO

- Deje que el aparato se enfríe por completo antes de guardarlo.
- Cuando no esté en uso durante un largo período de tiempo, guarde el aparato lejos del calor, la humedad y la luz solar directa.
- Para evitar la acumulación de polvo y suciedad, utilice el embalaje original para guardarlo.

---

## Manual de usuario

### CONTENIDO DEL PAQUETE

- 1 × Secador de pelo con tecnología iónica Glow
- 1 × Boquilla concentradora
- 1 × Funda de protección
- 1 × Manual de usuario


### DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO (VÉASE PÁGINA 2, FIGURA 1)


1. Rejilla de salida de aire revestida de cerámica
2. Boquilla concentradora
3. Botón de flujo de aire
4. Rejilla de entrada de aire
5. Mango plegable


### INSTRUCCIONES DE USO

- Asegúrese de que el secador de pelo esté apagado antes de enchufarlo a la toma de corriente.
- Compruebe que la entrada de aire y la boquilla no estén obstruidas con cabello u otras partículas.
- Conecte el enchufe a una toma de corriente.
- Para un secado más preciso, conecte la boquilla al secador de pelo.
- Deslice el botón de flujo de aire a la posición deseada:

 - Apagar

 - Flujo de aire frío para un peinado preciso

 - Flujo de aire suave para un peinado óptimo

 - Flujo de aire fuerte y secado rápido

Cuando el secador esté en uso, las funciones de infrarrojo lejano y de iones negativos estarán activas.

El componente térmico con tecnología biocerámica produce radiación infrarroja lejana para proporcionar un secado rápido sin dañar el cabello.

El emisor de iones negativos incorporado evita que el cabello se seque demasiado.

### **Funciones de seguridad**

Este secador de pelo incluye protección contra sobrecalentamiento. Esto significa que el mismo se apagará automáticamente si se sobrecalienta. Desenchúfelo y deje que se enfríe durante algunos minutos.

### **RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS**

El usuario puede solucionar algunos problemas. Si el problema persiste después de llevar a cabo las siguientes soluciones, póngase en contacto con el servicio de atención al cliente de Prozis.

| PROBLEMA TÉCNICO  | CAUSA  | SOLUCIÓN  |
|---|--|---|
| El secador de pelo no funciona.   | El cable de alimentación no está enchufado a la toma de corriente.               | Enchúfelo con cuidado a la toma de corriente.   |
|   | La fuente de alimentación no está funcionando con un voltaje constante.          | Enchufe el aparato a una fuente de energía diferente y verifique si recibe corriente. Compruebe los fusibles en el panel eléctrico. |
|   | El aparato puede haberse sobrecalentado y se ha apagado.                         | Desenchúfelo y deje que se enfríe durante algunos minutos.  |
| El dispositivo funciona y deja de funcionar de manera intermitente.     | El cable de alimentación no está bien enchufado a la toma de corriente.          | Enchúfelo con cuidado a la toma de corriente.   |
| El cuerpo del secador de pelo está excepcionalmente caliente.           | La rejilla de entrada de aire puede estar obstruida con cabello, polvo o pelusa. | Limpie la rejilla de entrada de aire periódicamente.  |
| El cable de alimentación o el enchufe están excepcionalmente calientes. | Mal contacto entre la toma de corriente y el enchufe.                            | Enchúfelo a una toma de corriente distinta.   |

| PROBLEMA TÉCNICO  | CAUSA  | SOLUCIÓN   |
|---|--|--|
| El secador de pelo genera un humo blanco y produce un olor extraño al utilizarlo por primera vez. | El secador de pelo quemará el polvo que se haya acumulado durante el almacenamiento o la fabricación. Esta puede ser la causa del humo blanco y el olor extraño. | Es normal. Recomendamos dejar que el aparato complete algunos ciclos de secado en un entorno bien ventilado. |

---

## CERTIFICADO DE GARANTÍA

Todos los productos eléctricos y electrónicos comercializados por Prozis a través de [www.prozis.com](http://www.prozis.com) están cubiertos por la garantía aplicable a la compraventa de bienes de consumo.

### CONSIDERACIONES GENERALES

En el presente documento se describen los términos y condiciones de la garantía que Prozis ofrece a sus clientes finales.

La presente garantía se aplica exclusivamente a los clientes que adquieran el producto para fines no profesionales.

### PERÍODO DE GARANTÍA

Prozis garantiza que el producto no presentará defectos de materiales ni de fabricación durante un período de 2 años a partir de la fecha de compra por parte del cliente y su respectiva entrega, o durante un periodo más largo si así lo establece la legislación nacional vigente.

En caso de que el producto requiera reparación, el plazo de garantía de 2 años se suspende durante el período en que el artículo se encuentre en reparación.

## CONSUMIBLES

La reducción gradual del rendimiento como consecuencia del uso prolongado de los componentes consumibles del producto, como las pilas/baterías, no está cubierta por esta garantía a menos que la avería sea atribuible a defectos de diseño, material o fabricación.

## CÓMO PRESENTAR UNA RECLAMACIÓN

Para poder ejercer su derecho de garantía, deberá ponerse en contacto con el Servicio de Atención al Cliente de Prozis a través de los canales de comunicación indicados en la página web de Prozis y seguir las instrucciones o recomendaciones proporcionadas. La información de contacto y asistencia técnica también se encuentra disponible al final de la presente garantía.

Cualquier reclamación relacionada con la presente garantía solo será válida si el cliente original presenta el justificante de compra, pudiendo este ser la factura o el recibo original que permita comprobar la fecha de compra y el modelo del producto.

## REPARACIONES EN GARANTÍA

Las reparaciones en garantía no pueden efectuarse por servicios técnicos de terceras partes. La presente garantía no cubre reparaciones o daños directamente ocasionados por dichas reparaciones que hayan afectado o provocado los daños que son objeto de la reclamación de garantía.

## EXCLUSIONES

Quedan excluidas de la cobertura los siguientes casos:

1. Cualquier desgaste de piezas y componentes como consecuencia del uso normal del producto.
2. Daños estéticos externos como agrietamientos, abolladuras, arañazos y otros tipos de daños superficiales.
3. Cualquier avería provocada por un uso inadecuado del producto, contraviniendo lo especificado en las instrucciones del manual de uso.
4. Uso y almacenamiento inadecuado del producto, contraviniendo lo especificado en las instrucciones del manual de uso.

5. Intento de reparación del producto por un tercero no autorizado.
6. Cambios o alteraciones de piezas o componentes internos o externos.
7. Daños producidos por fuga del contenido de las pilas/baterías como consecuencia de la ruptura de cualquiera de sus componentes, o por el uso incorrecto del producto.
8. Averías o daños por razones que no pueden atribuirse a la fabricación o diseño del producto.
9. Uso del producto en actividades profesionales, comerciales o empresariales.
10. Avería debido a un uso que no respeta las normas técnicas o de seguridad vigentes o las instrucciones del manual del uso.

Los servicios proporcionados por Prozis de reparación o arreglo de cualquier fallo o avería como consecuencia de cualquiera de las situaciones excluidas anteriormente mencionadas estarán sujetos al pago de costes de mano de obra, transporte y componentes.

El cliente asumirá todos los riesgos de pérdidas y daños que pueda sufrir el producto durante el transporte a Prozis. La presente garantía quedará anulada si las etiquetas o los adhesivos del producto devuelto han sido retirados o están dañados, manipulados o modificados de alguna manera.

### **LIMITACIÓN DE RESPONSABILIDAD**

Prozis no se responsabiliza de daños o pérdidas indirectos como consecuencia del uso del producto.

### **CÓMO SOLICITAR EL SERVICIO DE GARANTÍA**

Para obtener el servicio de garantía, primero deberá ponerse en contacto con el Servicio de Atención al Cliente de Prozis a través de los canales de comunicación indicados en la página web de Prozis y seguir las instrucciones o recomendaciones proporcionadas.

Envíe el producto en su embalaje original, incluyendo todos los accesorios y documentación a la siguiente dirección:

**PROZIS**

Rua do Cais n° 198

4830-345 Póvoa de Lanhoso

Braga - Portugal

**CONTACTO**

Para cualquier información adicional, Prozis estará siempre a su disposición a través de nuestro canal de comunicación del Servicio de Atención al Cliente, disponible en [www.prozis.com/support](http://www.prozis.com/support).

Prozis é uma marca comercial registada da PROZIS.COM, S.A.


A Prozis reserva-se o direito de ajustar ou modificar o produto ou qualquer documentação associada com o intuito de garantir a sua aptidão para utilização, a qualquer altura e sem aviso prévio.

A versão mais recente deste documento, que poderá conter tais ajustes ou modificações, está disponível para consulta no site [www.prozis.com](http://www.prozis.com).

---

## Declaração de conformidade legal

A PROZIS declara pelo presente documento que o **Secador de Cabelo Iónico Glow** está totalmente em conformidade com todas as normas especificadas na legislação aplicável, bem como com outras cláusulas relevantes.

 A Prozis estará sempre disponível para esclarecimentos adicionais através dos canais de comunicação de apoio ao cliente em [www.prozis.com/support](http://www.prozis.com/support).



Para evitar qualquer impacto no ambiente ou na saúde humana devido a substâncias perigosas presentes em dispositivos elétricos e eletrónicos, espera-se que os utilizadores finais de tais dispositivos compreendam o significado do símbolo que consiste num contentor do lixo riscado. Não elimine equipamentos elétricos e eletrónicos juntamente com resíduos domésticos indiferenciados, mas sim de forma separada e adequada.



A embalagem que protege o dispositivo contra danos de transporte é feita de materiais não poluentes que podem ser eliminados nos pontos de reciclagem locais.



---

## Avisos de segurança



### **CUIDADO!**

**Este símbolo alerta para situações perigosas que podem originar ferimentos ligeiros ou danos, avaria e/ou destruição do dispositivo.**

Para evitar danos ou lesões em utilizadores ou terceiros, garanta o cumprimento dos requisitos que se seguem.

Este equipamento não se destina a ser utilizado por indivíduos (incluindo crianças) com capacidades físicas, fisiológicas ou intelectuais limitadas ou deficiências em termos de experiência e/ou conhecimento, exceto se forem supervisionados por uma pessoa responsável pela sua segurança ou se receberem instruções dessa pessoa sobre a forma como o equipamento deve ser utilizado.

As crianças devem ser supervisionadas de modo a garantir que não brincam com o equipamento.

A limpeza e a manutenção não devem ser efetuadas por

crianças sem supervisão.



**Risco de choque elétrico!**



**Não utilize o dispositivo junto de água ou de um ponto de água (banheiras, duchas, lavatórios ou outros recipientes com água).**

- Não deixe o dispositivo sem supervisão quando estiver ligado a uma tomada elétrica.
- Quando o equipamento for utilizado num quarto de banho, desligue-o após a utilização, uma vez que a proximidade de água representa um risco, ainda que o equipamento esteja desligado.
- Não toque no secador, no cabo de alimentação ou na ficha com as mãos molhadas.
- Para proteção adicional, aconselhamos a instalação de um dispositivo de corrente residual (RCD) no circuito elétrico que alimenta o quarto de banho. Este RCD deve

ter uma corrente de funcionamento residual nominal não superior a 30 mA. Peça aconselhamento ao seu instalador.

- Antes de ligar o equipamento, certifique-se de que a tensão indicada no secador corresponde à tensão de alimentação local.
- Proteja o produto de sujidade, humidade e sobreaquecimento e utilize-o apenas num ambiente seco. Não utilize no exterior.
- Não insira objetos metálicos nas grelhas de ar para evitar choque elétrico.
- Não perfure, deforme ou estique o cabo de alimentação. Não comprima nem o puxe por cima de bordas afiadas.
- Não utilize uma extensão nem modifique a ficha do cabo de alimentação.

- Se o cabo de alimentação estiver danificado, deverá solicitar a substituição à Prozis, a qual será efetuada por um centro de assistência autorizado pela Prozis ou por pessoas com qualificações semelhantes para evitar acidentes.
- Não utilize o dispositivo se estiver visivelmente danificado, bem como as suas peças.
- Não altere nem modifique o dispositivo de nenhuma forma.



### **Perigo de incêndio!**

- Não pouse o secador nem o deixe sem supervisão enquanto estiver ligado.
- Não cubra o dispositivo nem o coloque sobre objetos macios, como toalhas.
- Não bloqueie as grelhas de ar durante o funcionamento do dispositivo. Limpe as grelhas de ar com regulari-

dade. Não exponha o dispositivo a fontes de calor ou substâncias inflamáveis.

- Em caso de sobreaquecimento do equipamento, este irá desligar automaticamente. Neste caso, deslize o interruptor para ligar/desligar para a posição 0, retire a ficha do equipamento da tomada e deixe arrefecer durante alguns minutos. Antes de ligar novamente o equipamento, verifique as grelhas para garantir que não estão bloqueadas por algodão, cabelo, etc.
- Não utilize o dispositivo em cabelo artificial.



### **Risco de queimaduras!**

- Não direcione o fluxo de ar quente para os seus olhos, mãos ou outras partes sensíveis do corpo.
- Não toque nas superfícies quentes do dispositivo. O secador fica quente ao ser utilizado. Segure no secador utilizando a pega.

- Permita que o dispositivo arrefeça completamente antes de o limpar ou guardar.

### **MANUTENÇÃO E LIMPEZA**

- Desligue o dispositivo, retire a ficha da tomada e permita que arrefeça durante alguns minutos antes de limpar.
- Retire o bocal e utilize uma cotonete para limpar a saída de ar. Limpe o produto com um pano macio e seco.
- Proteja o secador de gotas e pulverizações de água. Para evitar possíveis danos, certifique-se de que não entra humidade no dispositivo durante a limpeza.
- Nunca utilize produtos químicos ou detergentes agressivos.
- Limpe o dispositivo com regularidade e certifique-se de que a entrada e a saída de ar estão livres de poeira, algodão e cabelo.

### **ARMAZENAMENTO**

- Permita que o dispositivo arrefeça completamente antes de guardá-lo.
- Guarde o dispositivo afastado de calor, humidade e luz solar direta se não for utilizado durante um longo período de tempo.
- Utilize a embalagem antiga para voltar a embalar o dispositivo, evitando assim a acumulação de poeira e sujidade.

---

## **Manual de utilizador**

### **CONTEÚDOS DA EMBALAGEM**

- 1 × Secador Iónico Glow da Prozis
- 1 × Bocal concentrador
- 1 × Saco protetor
- 1 × Manual de utilizador

**DESCRIÇÃO DO PRODUTO** (CONSULTE A PÁGINA 2, FIGURA 1)


1. Grelha de saída de ar com revestimento cerâmico
2. Bocal concentrador
3. Interruptor do fluxo de ar
4. Grelha de entrada de ar
5. Pega dobrável

**INSTRUÇÕES DE FUNCIONAMENTO**

- Certifique-se de que o secador está desligado antes de ligá-lo à tomada elétrica.
- Verifique a entrada de ar e o bocal para garantir que não estão bloqueados por cabelo ou outras partículas.
- Ligue a ficha a uma tomada de alimentação elétrica.
- Para uma secagem mais precisa, fixe o bocal ao secador.
- Deslize o interruptor do fluxo de ar para a posição desejada:

 - Desligar

 - Fluxo de ar fresco para definir o estilo

 - Fluxo de ar suave - excelente para penteados

 - Fluxo de ar forte e secagem rápida

Quando o secador estiver a ser utilizado, as funções de infravermelhos à distância e iões negativos estão ativas.

O elemento de aquecimento biocerâmico produz radiação de infravermelhos à distância para uma secagem rápida sem danificar o cabelo.

O emissor de iões negativos integrado impede a secagem excessiva do cabelo.

**Funcionalidades de segurança**

Este secador de cabelo inclui proteção contra sobreaquecimento. Tal significa que o dispositivo irá desligar automaticamente se sobreaquecer. Desligue-o e permita que arrefeça durante alguns minutos.

## RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

Alguns problemas que poderão surgir podem ser resolvidos pelo utilizador. Se o problema persistir depois de tentar as soluções que se seguem, contacte o apoio ao cliente da Prozis.

| PROBLEMA TÉCNICO                                    | CAUSA   | SOLUÇÃO   |
|---|---|---|
| O secador de cabelo não funciona.                   | O cabo de alimentação não está ligado à tomada elétrica.                  | Ligue-o cuidadosamente à tomada elétrica.   |
|   | A fonte de alimentação não está a fornecer tensão consistente.            | Ligue o dispositivo a uma fonte de alimentação diferente e verifique se está a receber energia. Verifique os fusíveis do painel elétrico. |
|   | O dispositivo poderá ter sobreaquecido e desligou-se.                     | Retire o dispositivo da tomada e permita que arrefeça durante alguns minutos.   |
| O dispositivo liga e desliga de forma intermitente. | O cabo de alimentação não está corretamente ligado à tomada elétrica.     | Ligue-o cuidadosamente à tomada elétrica.   |
| O corpo do secador está involuntariamente quente.   | A grelha de entrada de ar poderá estar bloqueada por cabelo, pó ou cotão. | Limpe a grelha de entrada de ar regularmente.   |



| PROBLEMA TÉCNICO   | CAUSA  | SOLUÇÃO   |
|--|--|---|
| O cabo de alimentação ou a ficha estão involgarmente quentes.                                    | Pode haver um fraco contacto entre a tomada elétrica e a ficha.  | Experimente uma tomada elétrica diferente.  |
| O secador de cabelo produz um fumo branco e um odor estranho ao ser utilizado pela primeira vez. | O secador de cabelo irá queimar qualquer poeira que possa ter acumulado durante o armazenamento ou fabrico, pelo que tal poderá ser a causa do fumo branco e do odor estranho. | Isto é normal. Recomendamos que o equipamento efetue alguns ciclos de secagem numa divisão adequadamente ventilada. |

---

## DECLARAÇÃO DE GARANTIA

Todos os produtos elétricos e eletrónicos comercializados pela Prozis através do site [www.prozis.com](http://www.prozis.com) estão abrangidos pela garantia aplicável à aquisição e venda de bens de consumo.

### CONSIDERAÇÕES GERAIS

Este documento contém os termos e as condições da garantia da Prozis para consumidores finais.

Esta garantia é válida exclusivamente para consumidores que adquiram o produto para fins não profissionais.

## **PERÍODO DE GARANTIA**

A Prozis garante um produto sem defeitos de material e fabrico durante um período de 2 anos, a contar a partir da data de aquisição inicial pelo consumidor e respetiva entrega, ou durante mais tempo se legalmente determinado pela legislação nacional aplicável.

Na eventualidade de ser necessário efetuar uma reparação, este período de 2 anos é interrompido durante o tempo de reparação.

## **CONSUMÍVEIS**

A redução gradual do desempenho causada pela utilização prolongada dos componentes consumíveis do produto, como pilhas/baterias, não se encontra abrangida por esta garantia, exceto se a avaria tiver sido causada por defeitos no design, nos materiais ou no fabrico.

## **COMO APRESENTAR UMA RECLAMAÇÃO**

Se surgir a necessidade de exercer os direitos concedidos ao utilizador através desta garantia, entre em contacto com o apoio ao cliente da Prozis através dos canais de comunicação indicados no site da Prozis e siga as instruções ou recomendações fornecidas.

As informações de contacto e assistência técnica também estão indicadas no final desta garantia.

Quaisquer reclamações efetuadas relativamente a esta garantia apenas serão válidas se for apresentada a prova de compra pelo cliente original. Esta prova de compra poderá ser a fatura ou o recibo original, desde que inclua informações referentes à data de aquisição e ao nome do modelo do produto.

## **REPARAÇÕES DENTRO DA GARANTIA**

As reparações ao abrigo desta garantia não podem ser efetuadas por terceiros. Esta garantia não se aplica a reparações, ou danos causados diretamente por tais reparações, que tenham afetado ou causado os danos que constituem o objeto desta reclamação de garantia.

## **EXCLUSÕES**

As situações que se seguem não se encontram abrangidas por esta garantia:

- Qualquer desgaste de peças e componentes resultante da utilização normal do produto.
- Fissuras, amolgadelas, riscos e outros tipos de danos superficiais que afetam apenas o aspeto do produto.
- Qualquer avaria causada por uma utilização inadequada do produto que não esteja de acordo com as instruções do manual de utilizador.
- Utilização e armazenamento do produto que não estejam em conformidade com as instruções do manual de utilizador.
- Abertura do produto por terceiros não autorizados a proceder à sua reparação.
- Modificação ou alteração de peças ou componentes, quer sejam internos ou externos.
- Danos causados por vazamento da pilha/bateria resultante da quebra de qualquer um dos seus componentes ou da utilização incorreta do produto.
- Avaria ou danos devido a motivos que não podem ser atribuídos ao fabrico ou design do produto.
- Utilização do produto no contexto de empresa, profissional ou comercial.
- Avaria devido a uma utilização que não cumpra as normas técnicas ou de segurança em vigor ou as instruções do manual de utilizador.

Os serviços fornecidos pela Prozis de reparação ou correção de falhas ou avarias resultantes da verificação de qualquer uma das situações excluídas acima mencionadas estarão sujeitos ao pagamento dos custos com mão de obra, transporte e componentes.

O cliente deverá assumir todos os riscos de perda do produto e danos causados ao mesmo durante o transporte até à Prozis. Esta garantia será nula se o produto devolvido for recebido com etiquetas ou autocolantes que foram removidos, danificados, adulterados ou modificados de alguma forma.

## **RESPONSABILIDADE LIMITADA**

A Prozis não pode ser responsabilizada por perdas ou danos indiretos devido à utilização do produto.

**O QUE FAZER?**

Para solicitar um serviço previsto na garantia, deve primeiro contactar o apoio ao cliente da Prozis através dos canais de comunicação indicados no site da Prozis e seguir as instruções e recomendações fornecidas.

Devolva o produto dentro da sua embalagem original, incluindo todos os acessórios e toda a documentação, para a seguinte morada:

**PROZIS**

**Rua do Cais nº 198**

**4830-345 Póvoa de Lanhoso**

**Braga - Portugal**

**CONTACTOS**

A Prozis está sempre disponível para esclarecimentos adicionais através do seu canal de comunicação de apoio ao cliente em [www.prozis.com/support](http://www.prozis.com/support).







**PROZIS**

Zona Franca Industrial  
Plat 28 - Pavilhão K - Mod 6  
9200-047 Caniçal, Madeira